

## ANNEX

### Overview of the Requirements, Procedures and Services at the Participating AMS IP Offices in relation to the ASPEC Programme

The tables below provide an overview of the requirements, procedures and services at the ASPEC participating AMS IP Offices acting as either AMS "first IP Office" or AMS "second IP Office". Reference should be made to the respective AMS IP Office for further information relating to the information contained in the tables below.

#### Requirements and Services at the AMS First IP Offices

AMS First IP Office	Are Search & Examination Reports Issued in English	Are English translation (and verification) services of non-English ASPEC documents <sup>1</sup> provided for at the AMS First IP Office
Brunei Darussalam	Yes	All documents including search reports must be issued in English
Cambodia	Yes ( Search and examination reports are issued by foreign authorities)	Not Applicable as reports are already issued in English
Indonesia	No	No
Lao PDR	No	Not Applicable
Malaysia	Yes	Not Applicable as reports are already issued in English
Philippines	Yes	Not Applicable as reports are already issued in English
Singapore	Yes	Not Applicable as reports are already issued in English
Thailand	No	Yes
Viet Nam	No	No

---

<sup>1</sup> ASPEC documents refer to the minimum documents [paragraph 4.1(a)], the additional documents [paragraph 4.2] and the cited documents [paragraph 5].

## Requirements and Procedures at the AMS Second IP Offices

AMS Second IP Office	When can the ASPEC Request be filed at the AMS Second IP Office	Will the AMS Second IP Office request the AMS First IP Office for English translation <sup>2</sup> of non-English ASPEC documents <sup>3</sup>	Will the AMS Second IP Office accept English translation of non-English ASPEC documents <sup>3</sup> by the Applicant	Will the English translation of the non-English ASPEC Documents <sup>3</sup> need to be verified	Is Acceleration of the patent application, when ASPEC request is filed, provided for
Brunei Darussalam	On the same day as filing the search request, search & examination request, examination request or the response to the written opinion.	No	Yes	Yes	No
Cambodia	On the same day as filing the search request, search & examination request.	No	Yes	Yes	No
Indonesia	On the same day as minimum requirement as in National law is fulfilled.	No	Yes	Yes	No
Lao PDR	On the same day as filing the search request, search & examination request or examination request.	No	Yes	Yes	No
Malaysia	On the same day as filing the request for examination or the response to the substantive examination adverse report.	No	Yes	Yes	Yes - will assist examiner to accelerate the substantive examination.
Philippines	At any time before the Request for Substantive Examination is filed, which can be: - at the time of filing the application, - when a response to an Office Action on	No	Yes	The English translation should be certified by the translator but need not be verified.	Yes, in the form of a request for an Early Publication. The application may be published

<sup>2</sup> Depending on the requirements at the AMS Second IP Office, the English translation of a document may need to be certified or verified accordingly.

<sup>3</sup> ASPEC documents refer to the minimum documents [paragraph 4.1(a)], the additional documents [paragraph 4.2] and the cited documents [paragraph 5].

AMS Second IP Office	When can the ASPEC Request be filed at the AMS Second IP Office	Will the AMS Second IP Office request the AMS First IP Office for English translation <sup>2</sup> of non-English ASPEC documents <sup>3</sup>	Will the AMS Second IP Office accept English translation of non-English ASPEC documents <sup>3</sup> by the Applicant	Will the English translation of the non-English ASPEC Documents <sup>3</sup> need to be verified	Is Acceleration of the patent application, when ASPEC request is filed, provided for
	<p>the Formality Examination is submitted,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- upon a request for Early Publication made.</li> <li>-</li> </ul>				before 18 months but not earlier than six (6) months from the filing date (Rule 800.1-Early Publication).
Singapore	On the same day as filing the search request, search & examination request, examination request or the response to the written opinion.	No	Yes	Yes	No
Thailand	On the same day as filing the request of substantive examination or the response to the written opinion.	No	Yes	Yes	No
Viet Nam	Legally, ASPEC request can be filed anytime before NOIP issues final decision, i.e. decision of grant or decision of refusal, but it may be more useful if ASPEC request is filed before NOIP issues first notification of substantive examination results.	No	Yes	No, except some particular cases when there are contradiction(s) or doubt(s) or the likes in the content of the ASPEC documents.	No